

# Manuel d'installation du coffre RTK modèle Ulysse Touring 2 places pour Polaris (à partir de 2008)

## Installation Manual for the RTK Cargo Box on the Polaris 2-seater Ulysse Touring model (as of 2008)



### Étapes d'installation:

1. Démontez les poignées qui sont fixées sur le porte-bagages (flèches rouges sur photo 1);
2. Repérez les 6 endroits de fixation sur le porte-bagages du VTT et mesurez le centre en centre des trous (cercles rouges sur photo 2). Vous pouvez utiliser une équerre afin de faciliter la prise des mesures (photo 3).

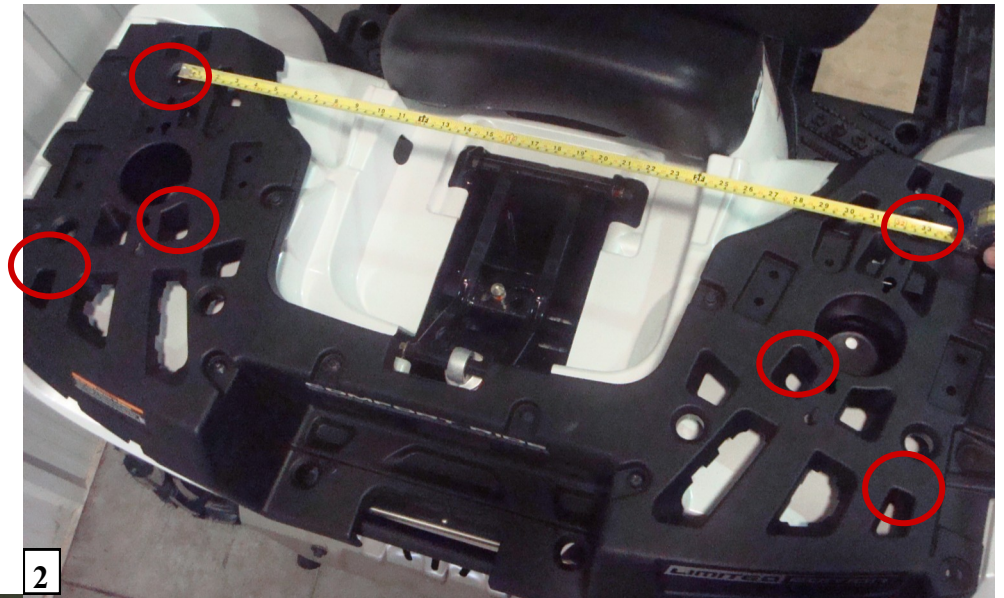
### Installation steps:

1. Dismantle handles attached to luggage rack (red arrows in photo 1);
2. Locate the 6 fastening spaces on the ATV luggage rack and measure the centre from the middle of the holes (red circles in photo 2). You can use a corner bracket to facilitate measuring (photo 3).



Fabriqué au Canada  
Merci de votre intérêt pour nos produits  
Industries Rototek inc.  
Made in Canada  
Thank you for your interest in our products  
Rototek Industries inc.

[www.rototek.com](http://www.rototek.com) 418-860-3336



2



1



3





**IMPORTANT : Verrouillez le coffre en tout temps lorsque le véhicule est en fonction !**  
**IMPORTANT: Cargo boxes should be locked at all times while**

**Étapes (suite)**

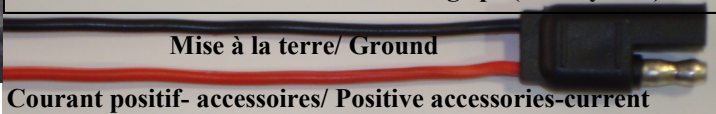
3. Reporter les mesures de l'étape 2 sous le coffre, marquer et percer 6 trous 5/16 - 25 mm qui serviront à fixer le coffre (croix blanches sur photo 4). Vous pouvez utiliser une équerre afin de faciliter la prise des mesures (photos 5). 4. Déposer le coffre sur le porte-bagages et installer les 6 boulons et les 12 rondelles plates et les 6 écrous autobloquants. Bien serrer tous les boulons. Utilisez du ruban adhésif pour faciliter l'installation des écrous et rondelles plates sous le porte-bagages (photo 6). Il est recommandé d'installer les boulons le plus éloigné que possible les uns des autres (photo 7, vue intérieure du coffre).

**Steps (cont'd):**

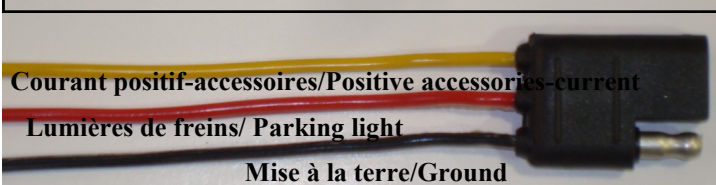
3. Transfer the measurements from Step 2 beneath the cargo box, mark and drill six 5/16-25 mm holes which will be used to fasten the cargo box (white crosses in photo 4). You can use a corner bracket to facilitate measuring (photo 5). 4. Place cargo box on the luggage rack and install the 6 bolts and 12 flat washers and the 6 self-locking nuts. Fasten all bolts securely. Use adhesive tape to facilitate installation of the bolts and flat washers beneath the luggage rack (photo 6). It is recommended that the bolts be installed as far from each other as possible (photo 7, interior view of cargo box).

**Voici le schéma du montage des composantes électriques pour les modèles avec lumières seulement / For the models with lights only, assembling scheme of the electrical components :**

**A- Connexion du filage des poignées chauffantes vers la batterie/ Connect electric wire of heated grips (battery side)**



**B- Connexion du filage des lumières/ Connect electric wire of lights**



La couleur des fils peut différer d'un modèle de VTT à l'autre. Se fier vraiment à la description inscrite et non à la couleur du fil de votre véhicule pour le montage. L'installation par un technicien est recommandée (sur certains modèles, un relai est nécessaire). / The colour of the wires can differ from an ATV model to another. For the assembly, you must trust the written description and not the colour of the wire of your vehicle. The installation by a technician is recommended (a relay is required on certain models).



**Pour bien verrouiller le coffre :** Pousser sur le couvercle en même temps que vous tourner la clé vers la droite, retirer la clé. (Voir photo) **To properly lock the cargo box:** Push on the cover while turning key to the right, then remove key. (See photo)  
**Pour déverrouiller le coffre :** Vous devez faire les mêmes étapes mais en tournant la clé vers la gauche. **To unlock the cargo box:** Follow the same steps but turn key to the left.